



Seguridade e información do produto

BlackBerry Torch 9800 Smartphone

MAT-33239-049 | PRINTSPEC-021
SWDT43156-696706-0809034342-049 | RCY71UW/RDG71UW

Contidos

Precaucións de seguridade importantes.....	3
Información de seguridade.....	7
Seguridade eléctrica	7
Seguridade para o uso e eliminación da batería	9
Como desfacerse do dispositivo.....	10
Directrices para un uso seguro.....	10
Como conducir e camiñar de xeito seguro.....	11
Accesorios.....	12
Mantemento da antena.....	12
Temperaturas de funcionamento e almacenamento.....	13
Interferencias con equipos electrónicos.....	14
Áreas perigosas.....	16
Servizo.....	17
Directrices de seguridade adicionais	19

Información relativa ao cumprimento normativo.....	25
Exposición aos sinais de radiofrecuencia.....	25
Datos específicos sobre o nivel de absorción	28
Declaración de conformidade coa FCC (Estados Unidos).....	33
Información relativa aos requisitos da Comisión Federal de Comunicacións ("FCC") dos EUA para a compatibilidade de audiófonos cos dispositivos sen fíos	34
Certificación Industry Canada (Ministerio de Industria de Canadá)	37
Conformidade coa Clase B.....	37
Conformidade coas regulacións da UE	38
Conformidade adicional coas regulacións	39
 Información do produto do dispositivo BlackBerry.....	 41
Información do produto: smartphone BlackBerry Torch 9800.....	41
 Aviso legal	 45

Precaucións de seguridade importantes



Antes de utilizar o seu dispositivo BlackBerry®, é importante que lea a información relativa ao cumprimento normativo e as directrices para o uso seguro do seu dispositivo BlackBerry que atopará nesta guía. Para obter a información de seguridade e do produto máis recente, visite a páxina www.blackberry.com/docs/smartphones.



Use unicamente baterías aprobadas co seu dispositivo BlackBerry. Se se utilizan baterías non aprobadas por Research In Motion, pode orixinarse un incendio ou unha explosión, que poderían producir lesións de gravidade, a morte ou a perda de bens materiais.

Utilice só fundas aprobadas por RIM. O uso de fundas non aprobadas por RIM pode representar, a longo prazo, un risco de que se produzan lesións de gravidade.

Utilice só cargadores aprobados por RIM. Se se utilizan cargadores non aprobados por RIM, pode orixinarse un incendio ou unha explosión, que poderían producir lesións de gravidade, a morte ou a perda de bens materiais.



Cando leve o dispositivo BlackBerry preto do corpo, use unha funda aprobada por RIM equipada cunha pinza integrada para o cinto ou manteña unha distancia de 25 mm (0,98 pulg.) entre o dispositivo BlackBerry e o corpo

mentres o dispositivo BlackBerry estea transmitindo. A utilización de accesorios para o transporte no corpo distintos ás fundas aprobadas por RIM equipadas cunha pinza integrada para o cinto pode facer que o dispositivo BlackBerry exceda os estándares de exposición á radiofrecuencia (RF) se os accesorios se levan no corpo mentres o dispositivo BlackBerry está transmitindo. Os efectos a longo prazo derivados de exceder os estándares de exposición á radiofrecuencia poden representar un risco de sufrir lesións de gravidade. Para obter máis información sobre a conformidade do dispositivo BlackBerry coas directrices relativas á emisión de radiofrecuencia da FCC, visite www.fcc.gov/oet/ea/fccid e busque o ID da FCC para o seu dispositivo BlackBerry, segundo se enumeran a continuación:

- Smartphone BlackBerry® Torch™ 9800 (número de modelo RCY71UW): ID da FCC L6ARCY70UW
- Smartphone BlackBerry Torch 9800 (número de modelo RDG71UW): ID da FCC L6ARDG70UW



Non confíe no seu dispositivo BlackBerry para as comunicacións de emerxencia. As redes sen fíos necesarias para realizar chamadas de emerxencia ou enviar mensaxes non están dispoñibles en todas as zonas, e pode que os números de emerxencia (como o 911, o 112 ou o 999) non o poñan en contacto cos servizos de emerxencias en todas elas.



Non desmante o dispositivo BlackBerry. O seu dispositivo BlackBerry contén pezas de pequeno tamaño que poden representar un risco de asfixia.



Manteña o dispositivo BlackBerry afastado de dispositivos médicos, incluídos marcapasos e audífonos, xa que poderían fallar e producir lesións de gravidade ou a morte, tanto a vostede como a outras persoas.



Non poña o dispositivo BlackBerry en contacto con líquidos, xa que podería producirse un cortocircuíto ou unha descarga eléctrica.



Cando use o altofalante do seu dispositivo BlackBerry, non sosteña nunca o dispositivo BlackBerry preto da orella. Pode sufrir danos auditivos permanentes de gravidade.



A exposición ás luces intermitentes do dispositivo BlackBerry pode producir crises epilépticas ou esvaecementos que poderían ser perigosos para vostede ou outras persoas. Se ten certa predisposición a sufrir crises epilépticas ou esvaecementos, consulte ao seu médico antes de utilizar o dispositivo BlackBerry.



Non use o dispositivo BlackBerry mentres conduce a menos que a lei lle permita utilizar o dispositivo BlackBerry no modo de mans libres. Se usa o dispositivo BlackBerry mentres conduce poderían correr, tanto

vostede como terceiras persoas, un maior risco de sufrir un accidente que podería provocar lesións de gravidade, a morte ou a perda de bens materiais.



Non use o dispositivo BlackBerry en presenza de gases, xa que podería producirse un incendio ou unha explosión.



Non use o dispositivo BlackBerry a temperaturas que excedan os 40 °C (104 °F), xa que o dispositivo BlackBerry podería quentarse.



Non use o dispositivo BlackBerry nun incendio, xa que podería producirse unha explosión que seica provocaría lesións de gravidade, a morte ou a perda de bens materiais.



Apague o dispositivo BlackBerry nos avións. O uso do dispositivo BlackBerry podería afectar á instrumentación, comunicación e funcionamento do avión, interferir coa rede, entrañar outros riscos para o funcionamento do avión, a súa tripulación e os seus pasaxeiros, e constituír un acto ilegal.



Os dispositivos BlackBerry non son intrinsecamente seguros e non se poden utilizar en presenza de gases explosivos, po explosivo nin outras substancias químicas explosivas. As faíscas poderían xerar unha explosión ou un incendio, o que podería provocar lesións de gravidade, a morte ou danos nos bens materiais.

Información de seguridade

Lea estas instrucións de uso e seguridade antes de utilizar o dispositivo BlackBerry® ou calquera outro accesorio que o acompañe. Gárdeas por se ten que facer uso delas no futuro.

Nalgúns países poden existir restricións sobre o uso de dispositivos habilitados para Bluetooth® e de dispositivos sen fíos con software de cifrado. Consulte coas autoridades locais ao respecto.

Seguridade eléctrica

Cargue o dispositivo BlackBerry® utilizando só os accesorios de carga ofrecidos ou aprobados especificamente por Research In Motion para este dispositivo BlackBerry. Calquera aprobación por parte de RIM segundo este documento debe efectualas por escrito unha persoa autorizada para ofrecer tal aprobación. O uso de calquera outro accesorio pode invalidar calquera garantía ofrecida co dispositivo BlackBerry e pode resultar perigoso.

Modelos do accesorio de carga aprobados para o smartphone BlackBerry Torch 9800 (número de modelo RCY71UW ou RDG71UW)

ASY-04195-002	ASY-18078-003	ASY-18083-001
ASY-14396-013	ASY-18080-003	ASY-18685-001
ASY-18071-001	ASY-18080-006	ASY-18686-003
ASY-18072-002	ASY-18080-007	ASY-24479-002

Modelos do accesorio de carga aprobados para o smartphone BlackBerry Torch 9800 (número de modelo RCY71UW ou RDG71UW)

ASY-18078-001

Use os accesorios de carga proporcionados co dispositivo BlackBerry ou calquera outro accesorio de carga aprobado por RIM conectándoos só á fonte de alimentación indicada na etiqueta. Antes de utilizar calquera fonte de alimentación, verifique que a tensión da rede eléctrica coincide coa tensión indicada na fonte de alimentación. Conecte o dispositivo BlackBerry só a produtos que teñan o logotipo de USB-IF ou que cumpran co programa USB-IF.

Non sobrecargue as tomas de corrente, os cables de prolongación nin os enchufes, xa que isto podería provocar un incendio ou unha descarga eléctrica. Para reducir o risco de danos no cable ou no enchufe, tire do enchufe e non do cable cando desconecte o accesorio de carga da toma de corrente ou do receptáculo de alimentación.

Evite que se pise ou que se esmague o cable de alimentación, particularmente nos enchufes, nas tomas de corrente e no punto no que o cable se conecta ao dispositivo BlackBerry. Desenchufe os accesorios de carga durante tormentas eléctricas ou cando non se vaian utilizar durante un longo período de tempo.

Non utilice accesorios de carga no exterior nin en ningunha zona exposta á intemperie.

Se desexa obter máis información sobre como inserir a batería de ión-litio e como conectar a fonte de alimentación, consulte a documentación que acompaña o dispositivo BlackBerry.

Para mercar accesorios para o seu dispositivo BlackBerry, póñase en contacto co seu fornecedor de servizos sen fíos ou visite a páxina www.shopblackberry.com.

Seguridade para o uso e eliminación da batería

O dispositivo BlackBerry® contén unha batería de ión-litio extraíble. Non tire ao lume nin a batería nin o dispositivo BlackBerry. Desfágase da batería de ión-litio respectando en todo momento a lexislación e as normativas aplicables na súa zona relativas á eliminación deste tipo de baterías.

A batería de ión-litio pode correr o risco de queimarse mediante combustión ou quimicamente se non se trata correctamente. Non desmonte, esmague nin pique a batería. Non quente a batería de ión-litio por riba de 60 °C (140 °F). Evite que os terminais da batería entren en contacto con obxectos metálicos.

Utilice unicamente a batería de ión-litio que especifica Research In Motion para o uso co seu modelo de dispositivo BlackBerry específico. RIM especifica que as baterías de ión-litio que deben usarse nos dispositivos BlackBerry deben cumprir o estándar IEEE® Std 1725™-200x. O uso doutro tipo de batería de ión-litio podería invalidar as garantías proporcionadas co dispositivo BlackBerry e pode supoñer un risco de incendio ou explosión.

Os nenos só deberían utilizar as baterías baixo supervisión dun adulto.



A aparición desta icona no dispositivo BlackBerry indica que non se inseriu axeitadamente a batería de ión-litio ou que se inseriu unha batería non válida. Se inseriu a batería de ión-litio que se especifica para o seu uso co seu modelo de dispositivo BlackBerry específico, extráiaa e volva introducila. Se inseriu unha batería de ión-litio non válida, extráiaa inmediatamente e introduza a batería de ión-litio que especifica RIM para o seu uso co seu modelo de dispositivo BlackBerry específico. Comprobe que os conectores da batería queden aliñados cos do dispositivo BlackBerry.

Como desfacerse do dispositivo



Non se debe botar o dispositivo BlackBerry® ao cubo do lixo doméstico. Consulte as disposicións locais para obter información sobre como desfacerse dos produtos electrónicos na súa zona.

Directrices para un uso seguro

- Non coloque obxectos pesados sobre o dispositivo BlackBerry®.
- Non intente modificar nin reparar o dispositivo BlackBerry.
- Non intente cubrir as aberturas do dispositivo BlackBerry nin introducir obxectos a través destas, a menos que a documentación do dispositivo BlackBerry subministrada por Research In Motion así o indique.

- Non use obxectos afiados na pantalla.
- Non empregue unha forza excesiva na pantalla.

Como conducir e camiñar de xeito seguro

Poña toda a súa atención na condución; conducir de xeito seguro é exclusivamente responsabilidade súa. Vostede ten a responsabilidade de coñecer e obedecer as leis e disposicións relativas á utilización de dispositivos sen fíos nas zonas polas que conduce.

Research In Motion recoméndalle que non utilice o dispositivo BlackBerry® mentres conduce. No seu lugar, considere a posibilidade de que un pasaxeiro do vehículo utilice o dispositivo BlackBerry por vostede ou busque un lugar seguro onde deter o vehículo antes de utilizar o dispositivo BlackBerry.

Garde o dispositivo BlackBerry de xeito seguro antes de conducir o vehículo. Non utilice ningún accesorio de carga como medio para gardar o dispositivo BlackBerry mentres se atope no vehículo. Se o vehículo está equipado con airbag, non poña o dispositivo BlackBerry ou outros obxectos sobre o airbag ou na zona de despregue deste. Se o equipo sen fíos utilizado no vehículo se garda ou se instala de xeito incorrecto, de se inflar o airbag, poderían producirse lesións de gravidade.

Os sinais de radiofrecuencia (RF) poden afectar aos sistemas electrónicos instalados de xeito incorrecto ou protexidos de maneira inadecuada nos automóviles. Consulte co fabricante do vehículo ou co

seu representante. Se se engadiu algún equipo ao seu vehículo, debería consultar tamén ao fabricante deste para obter información sobre os sinais de radiofrecuencia.

Non utilice o dispositivo BlackBerry mentres camiña ou realiza calquera actividade que precise da súa total atención. Se non se presta atención ao tráfico de vehículos ou a outros perigos cos que se pode atopar o peón, poderían producirse lesións de gravidade, a morte ou a perda de bens materiais.

Accesorios

Use só aqueles accesorios aprobados por Research In Motion (RIM). A utilización de calquera accesorio non aprobado por RIM con este modelo de dispositivo BlackBerry® particular pode invalidar calquera aprobación ou garantía aplicable ao dispositivo, pode facer que o dispositivo non funcione e pode resultar perigoso.

Mantemento da antena

Utilice unicamente a antena integrada subministrada. As modificacións ou alteracións da antena non autorizadas poden danar o dispositivo BlackBerry® e infrinxir as disposicións da Comisión Federal de Comunicacions (FCC) dos Estados Unidos.

Temperaturas de funcionamento e armazenamento

Mantenha o dispositivo BlackBerry® ou os seus acessórios afastados de qualquer fonte de calor como, por exemplo, radiadores, registros de ar quente, estufas ou outro tipo de aparelhos (incluindo amplificadores) que emitam calor.

Se vai estar mais de duas semanas sem utilizar o dispositivo BlackBerry, apague-o, extraia a bateria e respeite as seguintes temperaturas de funcionamento e armazenamento:

Temperatura de funcionamento do dispositivo	de 0 a 40 °C (de 32 a 104 °F)
Temperatura de armazenamento do dispositivo	de 10 a 30 °C (de 50 a 86 °F)
Temperatura de funcionamento do carregador de viaxe	de 0 a 40 °C (de 32 a 104 °F)
Temperatura de armazenamento do carregador de viaxe	de -30 a 75 °C (de -22 a 167 °F)

Interferencias con equipos electrónicos

A maior parte dos equipos electrónicos actuais está protexida dos sinais de radiofrecuencia (RF). Non obstante, pode que determinados equipos electrónicos non estean protexidos contra os sinais de radiofrecuencia que emite o dispositivo BlackBerry®.

Marcapasos: consulte a un médico ou ao fabricante do seu marcapasos se ten algunha pregunta sobre como poden interferir os sinais de radiofrecuencia neste. Asegúrese de seguir as normas de seguridade do dispositivo BlackBerry no que respecta ao seu marcapasos en concreto, que poden incluír, entre outras, as normas seguintes:

- Manteña en todo momento o dispositivo BlackBerry a máis de 20 cm (7,88 pulg.) do marcapasos cando o dispositivo BlackBerry se atope aceso.
- Non leve o dispositivo BlackBerry nun peto sobre o peito.
- Se utiliza o dispositivo BlackBerry como teléfono, colóqueo na orella oposta ao marcapasos para reducir a posibilidade de que se produzan interferencias cando realice e reciba chamadas.
- Se ten a máis mínima sospeita de que se están a producir interferencias, desactive inmediatamente todas as conexións sen fíos do dispositivo BlackBerry. Deixe de usar o dispositivo BlackBerry e consulte a un médico.

Audiófonos: algúns dispositivos dixitais sen fíos poden interferir con determinados audiófonos. No caso de que se produzan interferencias, consulte co seu fornecedor de servizos sen fíos ou póñase en contacto co fabricante do audiófono para analizar posibles alternativas.

Outros dispositivos médicos: se utiliza outros dispositivos médicos persoais, consulte ao fabricante destes para verificar se están correctamente protexidos contra sinais de radiofrecuencia externos. Quizás o seu médico poida axudalo a conseguir esta información.

Instalacións sanitarias: desconecte todas as conexións sen fíos do dispositivo BlackBerry nas instalacións sanitarias cando así o establezan as disposicións fixadas nestas áreas. É posible que os hospitais ou as instalacións sanitarias utilicen equipamento sensible aos sinais de radiofrecuencia.

Avións: as disposicións da Administración Federal de Aviación (FAA, Federal Aviation Administration) e da Comisión Federal de Comunicacions (FCC, Federal Communications Commission) estadounidenses prohiben utilizar a radio de dispositivos sen fíos durante a navegación aérea. Desconecte todas as conexións sen fíos do dispositivo BlackBerry antes de subir a un avión. Ata o momento, non se coñece con seguridade o efecto que poden ter as conexións sen fíos dun dispositivo BlackBerry nun avión. O seu uso podería afectar á instrumentación, comunicación e funcionamento do avión, interferir coa rede, entrañar outros riscos para o funcionamento do avión e constituír un acto ilegal. Con todas as conexións sen fíos do dispositivo BlackBerry desconectadas, pode utilizar unicamente as

aplicacións do dispositivo que non estean baseadas na radio, de conformidade coas disposicións das compañías aéreas referentes aos dispositivos electrónicos.

Áreas perigosas

O dispositivo BlackBerry® non é un dispositivo intrinsecamente seguro e o seu uso non é apropiado en lugares perigosos onde sexa necesario utilizar este tipo de dispositivos, incluíndo, sen limitación, en presenza de gases, en situacións nas que existe po explosivo, na xestión de instalacións nucleares, nos servizos de comunicación ou navegación aérea, no control do tráfico aéreo e cos sistemas de armas ou de soporte vital.

Atmosferas potencialmente explosivas: desactive todas as conexións sen fíos do dispositivo BlackBerry cando se atope nunha área cunha atmosfera potencialmente explosiva e siga todas as indicacións e instrucións. En caso de que se xerasen faíscas nestas áreas, podería producirse unha explosión ou un incendio que poderían causar lesións ou mesmo a morte.

As áreas cunha atmosfera potencialmente explosiva están xeralmente, aínda que non sempre, indicadas con claridade. Entre elas atópanse áreas de recarga de combustible, como gasolineiras ou estacións de servizo; as zonas baixo cuberta dos barcos; instalacións de almacenamento ou transferencia de combustible ou substancias químicas, vehículos que usan gas licuado de petróleo (como propano

ou butano); áreas nas que o aire contén substancias químicas ou partículas, como grans, po ou pos metálicos; e calquera outra área na que se lle aconsellaría que apagase o motor do vehículo.

Non utilice o teléfono do dispositivo BlackBerry para informar dunha fuga de gas nas proximidades desta. Afástese da zona e, se o teléfono está dispoñible e activo no dispositivo BlackBerry faga a chamada desde un lugar seguro.

Áreas de explosivos: para evitar interferencias en zonas onde se realicen explosións, desactive todas as conexións sen fíos do dispositivo BlackBerry cando se atope nunha “área de explosivos” ou en áreas con letreiros que indiquen: “apague o radioteléfono”. Obedeza todas as indicacións e instrucións.

Servizo

Só o persoal de servizo cualificado pode reparar o dispositivo BlackBerry®. Desconecte os cables de alimentación do ordenador ou da toma de corrente e póñase en contacto co persoal de servizo cualificado se experimenta algún destes problemas co dispositivo BlackBerry ou co accesorio de carga:

- O cable, o enchufe ou o conector de alimentación están danados.
- Derramouse líquido ou caeron obxectos dentro do dispositivo BlackBerry ou do accesorio de carga.
- O dispositivo BlackBerry ou o accesorio de carga estiveron expostos á chuvia ou á auga.

- A temperatura do dispositivo BlackBerry ou do accesorio de carga resulta extremadamente alta ao tacto.
- O dispositivo BlackBerry ou o accesorio de carga caeron ou recibiron algún dano.
- O dispositivo BlackBerry ou o accesorio de carga non funcionan con normalidade cando se seguen as instrucións da documentación de usuario.
- O dispositivo BlackBerry ou o accesorio de carga funcionan de maneira estraña.

Non tente desmontar o dispositivo BlackBerry nin ningún accesorio de carga.

Para reducir o risco de incendio ou de descarga eléctrica, axuste unicamente os controis que se indican na documentación de usuario correspondente ao dispositivo BlackBerry. O axuste incorrecto doutros controis pode facer que se produzan danos e, a miúdo, precisará dun gran esforzo por parte dun técnico cualificado para conseguir que o dispositivo BlackBerry, o accesorio de carga ou calquera outro accesorio volvan funcionar correctamente.

Se o usuario non cumpre as instrucións de seguridade especificadas na documentación de usuario do dispositivo BlackBerry, a garantía limitada carecerá de validez e poderase proceder á suspensión ou denegación dos servizos ao infractor, iniciar unha demanda legal na súa contra ou aplicar ambas medidas.

Directrices de seguridade adicionais

Altofalante: o dispositivo BlackBerry® está equipado cun altofalante capaz de xerar niveis de son o suficientemente elevados como para poder utilizar a función de teléfono mentres sostén o dispositivo BlackBerry a unha distancia da cabeza equivalente á lonxitude do brazo. Cando use o altofalante do seu dispositivo BlackBerry, non sosteña nunca o dispositivo BlackBerry preto da orella. Pode sufrir danos auditivos permanentes de gravidade.

Cámara: algunhas xurisdicións poderían prohibir ou restrinxir o uso de determinadas funcións do dispositivo BlackBerry. Se o seu dispositivo BlackBerry dispón dunha cámara, deberá ter en conta as seguintes indicacións:

Cando tome, procese ou utilice fotografías, cumpra todas as leis, normativas, procedementos e políticas, incluídos, sen limitación, calquera dereito de autor, privacidade persoal, secretos comerciais ou normas de seguridade que puidesen ser de aplicación cando utiliza o seu dispositivo BlackBerry ou restrinxir o seu uso. Respecte os dereitos persoais das outras persoas. As regulacións de copyright poden impedir a copia, modificación, transferencia ou reenvío dalgunhas fotografías, música (incluídas as melodías) ou outros contidos. Non dirixa a cámara directamente cara o sol ou a calquera outra luz brillante, xa que podería sufrir lesións oculares graves ou provocar danos no dispositivo BlackBerry.

Luces intermitentes: a exposición ás luces intermitentes do dispositivo BlackBerry pode producir crises epilépticas ou esvaecementos que poderían ser perigosos para vostede ou outras persoas. No caso de que experimente, ou que o uso do seu dispositivo BlackBerry provoque en terceiras persoas, calquera desorientación, perda de conciencia, sacudidas, convulsións ou movementos involuntarios, deixe de utilizar o dispositivo BlackBerry de inmediato e consulte a un médico. Se ten certa predisposición a sufrir crises epilépticas ou esvaecementos, consulte ao seu médico antes de utilizar o dispositivo BlackBerry. A luz de notificación LED atópase na parte frontal do dispositivo BlackBerry, no ángulo superior dereito. Se o modelo do seu dispositivo BlackBerry ten cámara, a apertura do flash desta se atopa na parte posterior do dispositivo BlackBerry, sobre o obxectivo ou á dereita del. **Precaución:** ao utilizar o flash da cámara, manteña a apertura do LED do flash da cámara a unha distancia mínima de 50 cm (19,69 pulg.) dos ollos do suxeito. Precaución: o uso de controis, axustes ou prestacións distintos dos especificados no presente documento poden resultar nunha exposición perigosa a radiacións.

Ficheiros de son: o dispositivo BlackBerry ten a capacidade de reproducir ficheiros de son. Ao escoitar ficheiros de son a través de auriculares, pódese producir unha perda de audición permanente se se usan os auriculares cun volume elevado. Evite aumentar o volume dos seus auriculares para bloquear o ruído ambiental. Se experimenta un zunido nos oídos ou dificultades na fala, consulte cun médico para que lle faga unha proba de audición.

Líquidos e obxectos estraños: non introduza obxectos de ningún tipo no dispositivo BlackBerry nin en ningún dos seus accesorios a través das aberturas, xa que podería producirse un cortocircuíto, un incendio ou unha descarga eléctrica. Mantéñase afastado da auga cando utilice o dispositivo BlackBerry ou os seus accesorios (afástese, por exemplo, de bañeiras, vertedoiros, sotos húmidos, piscinas, etc.). Non derrame nunca líquidos de ningún tipo sobre o dispositivo BlackBerry nin sobre os seus accesorios.

Estabilidade: non coloque o dispositivo BlackBerry nin os seus accesorios sobre unha superficie inestable, xa que, de caer, poderían ferir gravemente unha persoa e producírense danos graves no dispositivo BlackBerry ou nos seus accesorios. Cando vaia a utilizar o dispositivo BlackBerry cun accesorio de carga, comprobe que o cable de alimentación estea disposto de modo que se reduza ao mínimo o risco de ocasionar danos a terceiros debido, por exemplo, a un tropezo ou obstrución.

Limpeza: non utilice limpadores líquidos en forma de aerosol nin disolventes no dispositivo BlackBerry nin nos seus accesorios nin preto deles. Utilice unicamente un pano suave e seco para a limpeza. Desconecte todos os cables do ordenador e desenchufe todos os accesorios de carga da toma de electricidade antes de realizar a limpeza do dispositivo BlackBerry ou do accesorio de carga.

Limpeza da tapa da batería: para limpar a tapa da batería do dispositivo BlackBerry, retírea con coidado e manteña o dispositivo BlackBerry afastado de calquera tipo de líquido. Limpe a cuberta da

batería cun pano suave mollado en agua e un deterxente líquido suave. Asegúrese de que a tapa da batería estea totalmente seca antes de volverla pór no dispositivo BlackBerry.

Tensión repetitiva: ao utilizar o seu dispositivo BlackBerry faga pausas frecuentes. Se experimenta calquera molestia no pescozo, nos ombros, nos brazos, nos pulsos, nas mans (incluídos os polgares e os demais dedos), ou noutras partes do corpo cando utiliza o dispositivo BlackBerry, cese inmediatamente no seu uso. Se persiste a molestia, consulte cun médico.

Funda: é posible que o dispositivo BlackBerry non inclúa unha funda (accesorio para colocar no corpo). Se leva o dispositivo BlackBerry no corpo, coloque sempre o dispositivo BlackBerry nunha funda para dispositivos BlackBerry equipada cunha pinza integrada para o cinto subministrada ou aprobada por Research In Motion. Se, ao levar o dispositivo BlackBerry, non utiliza unha funda equipada cunha pinza integrada para o cinto aprobada por RIM, manteña o dispositivo BlackBerry polo menos a 25 mm (0,98 pulg.) do corpo cando o dispositivo BlackBerry estea transmitindo. Ao utilizar calquera función de datos do dispositivo BlackBerry, cun cable USB ou sen el, manteña o dispositivo BlackBerry polo menos a 25 mm (0,98 pulg.) do corpo. O uso de accesorios non subministrados ou aprobados por RIM pode facer que o dispositivo BlackBerry exceda as directrices sobre a exposición á radiofrecuencia (RF). Para obter máis información sobre a exposición á radiofrecuencia, consulte a sección "Información relativa ao cumprimento normativo" desta guía.

Solucións de transporte: a maior parte das solucións de transporte de BlackBerry para os dispositivos BlackBerry como, por exemplo, as fundas e as bolsas, incorporan un imán na estrutura física da solución de transporte. Non coloque elementos con bandas magnéticas, como tarxetas de débito ou crédito, tarxetas de hoteis, tarxetas de teléfono ou elementos similares preto das solucións de transporte de BlackBerry que levan un imán incorporado na estrutura física da solución de transporte, xa que o imán pode danar ou borrar os datos almacenados na banda magnética.

Información relativa ao cumprimento normativo

Exposición aos sinais de radiofrecuencia

A radio do dispositivo BlackBerry® é un transmisor e un receptor de radio de baixa potencia. Cando se acende a radio do dispositivo BlackBerry, recibe e tamén envía sinais de radiofrecuencia (RF). O dispositivo BlackBerry deseñouse de conformidade coas directrices da Comisión Federal de Comunicacions (FCC, Federal Communications Commission), do Ministerio de Asuntos Internos e Comunicacions (MIC, Ministry of Internal Affairs and Communications) e do Ministerio de Industria de Canadá (IC, Industry Canada) e respecta os niveis de seguridade relativos á exposición á radiofrecuencia para os dispositivos sen fíos, que, á súa vez, cumpren cos seguintes estándares de seguridade estipulados previamente polos organismos de normalización canadenses, estadounidenses e internacionais:

- ANSI®/ IEEE® C95.1, 1999: Norma do Instituto Nacional de Normalización Estadounidense (American National Standards Institute)/Instituto de Enxeñeiros en Electricidade, Electrónica e Computación (Institute of Electrical and Electronics Engineers) para os niveis de seguridade con respecto á exposición humana aos campos electromagnéticos de radiofrecuencia de 3 kHz a 300 GHz.

- Consello Nacional de Medidas e Protección contra a Radiación (NCRP, National Council on Radiation Protection and Measurements) dos EUA, Informe 86, 1986: Efectos biolóxicos e criterios de exposición para os campos electromagnéticos de radiofrecuencia.
- Ministerio de Sanidade de Canadá (Health Canada), Código de seguridade 6, 1999: Límites de exposición humana aos campos electromagnéticos de radiofrecuencia no rango de radiofrecuencia de 3 kHz a 300 GHz.
- EN 50360, 2001: Estándar de produto para demostrar o cumprimento por parte dos teléfonos móbiles das restricións básicas relativas á exposición humana aos campos electromagnéticos (de 300 MHz a 3 GHz).
- Comisión Internacional de Protección contra a Radiación Non Ionizante (ICNIRP, International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection), 1998: Directrices sobre os límites de exposición a campos electromagnéticos, magnéticos e eléctricos con distintos intervalos de tempo (ata 300 GHz).
- Diario Oficial da Unión Europea (OJEU, Official Journal of the European Union), 1999: Recomendación do Consello do 12 de xullo de 1999 sobre a limitación da exposición do público a campos electromagnéticos (de 0 Hz a 300 GHz).
- MIC, 2001: Artigo 14-2 do Decreto para a regulación de equipos de radio (Ordinance for Regulating Radio Equipment).

Para cumprir as directrices sobre exposición aos sinais de radiofrecuencia estipuladas pola FCC, o IC, o MIC e a UE cando leva no corpo o dispositivo BlackBerry, utilice unicamente accesorios equipados cunha pinza para o cinto aprobados ou subministrados por Research In Motion (RIM). A utilización de accesorios non aprobados de maneira expresa por RIM pode infrinxir as directrices sobre exposición á radiofrecuencia da FCC, o IC e a UE, e invalidar calquera garantía aplicable ao dispositivo BlackBerry. Se, ao levar o dispositivo BlackBerry, non utiliza un accesorio para o seu transporte no corpo que estea equipado cunha pinza para o cinto aprobado ou subministrado por RIM, manteña o dispositivo BlackBerry polo menos a 25 mm (0,98 pulg.) do corpo cando o dispositivo BlackBerry estea transmitindo. Ao utilizar calquera función de datos do dispositivo BlackBerry, cun cable USB ou sen el, manteña o dispositivo BlackBerry polo menos a 25 mm (0,98 pulg.) do corpo. Se, cando leva o dispositivo BlackBerry, utiliza un accesorio para o seu transporte no corpo non subministrado por RIM, comprobe que este non conteña metal e manteña o dispositivo BlackBerry polo menos a 25 mm (0,98 pulg.) do corpo cando o dispositivo BlackBerry estea transmitindo.

Para reducir a exposición á radiofrecuencia (RF), teña en consideración estas directrices de seguridade:

- Use o dispositivo BlackBerry en áreas onde haxa un sinal sen fíos intenso. O indicador que ofrece información sobre a intensidade do sinal sen fíos está situado na esquina superior dereita da pantalla de inicio e amosa cinco barras ascendentes. Tres ou máis barras indican un sinal intenso. A indicación dun sinal reducido, que pode ocorrer en áreas tales

como un aparcamento subterráneo ou en caso de viaxar en tren ou coche, pode supor un maior consumo de potencia do dispositivo BlackBerry, xa que este tenta conectarse a un sinal débil.

- Use o funcionamento de mans libres se está dispoñible e manteña o dispositivo BlackBerry polo menos a 25 mm (0,98 pulg.) do corpo (incluídos o abdome das mulleres embarazadas e a parte inferior do abdome das adolescentes) cando se acenda e se conecte o dispositivo BlackBerry á rede sen fíos. Para obter máis información sobre o transporte do dispositivo BlackBerry, consulte a información relativa á funda na sección "Directrices de seguridade adicionais" deste documento.
- Reduza o tempo investido nas chamadas.

Datos específicos sobre o nivel de absorción

ESTE MODELO DE DISPOSITIVO SEN FÍOS SATISFAI OS REQUISITOS GOVERNAMENTAIS REFERENTES Á EXPOSICIÓN ÁS ONDAS DE RADIO CANDO SE UTILIZA SEGUNDO SE INDICA NESTA SECCIÓN.

O dispositivo BlackBerry® é un transmisor e receptor de radio. Foi deseñado e fabricado para non superar os límites de emisión para a exposición á enerxía de radiofrecuencia (RF) establecidos pola Comisión Federal de Comunicacions (FCC) do goberno dos EUA e o Ministerio de Industria (IC) do goberno de Canadá, e recomendados polo Consello da Unión Europea cando se utiliza segundo se indica na

sección anterior. Estes límites forman parte das directrices globais e establecen os niveis de enerxía de radiofrecuencia permitidos para a poboación xeral. Tales directrices baséanse nos estándares desenvolvidos por organizacións científicas independentes a través da avaliación periódica e exhaustiva de estudos científicos.

O estándar de exposición para dispositivos sen fíos emprega unha unidade de medida coñecida como taxa de absorción específica (SAR, do inglés Specific Absortion Rate). O límite SAR establecido pola FCC e o IC é de 1,6 W/kg*. O límite SAR recomendado polo Consello da Unión Europea é de 2,0 W/kg**. As probas para calcular a taxa SAR lévanse a cabo utilizando posicións de funcionamento estándar especificadas polos organismos FCC e IC co dispositivo transmitindo ao seu nivel de máxima potencia certificada en todas as bandas de frecuencia probadas. Aínda que esta taxa se calculou segundo o nivel de máxima potencia certificada, o nivel real de SAR que presenta o dispositivo en funcionamento pode situarse moi por debaixo deste valor máximo. Isto débese a que o dispositivo foi deseñado para funcionar a distintos niveis de potencia, de xeito que utilice unicamente a potencia necesaria para alcanzar a rede. En xeral, canto máis preto estea dunha estación base sen fíos, menor será a potencia empregada.

Antes da súa saída ao mercado, é necesario probar o modelo de dispositivo sen fíos en cuestión ante a FCC, o IC e o Consello da Unión Europea e certificar que non supera os límites establecidos polo goberno no que respecta ao nivel de exposición segura, de conformidade coas recomendacións da Comisión Internacional de Protección contra a Radiación Non Ionizante (ICNIRP). As probas realízanse en determinadas posicións e situacións (por exemplo, no oído e sobre o corpo), segundo establezan os organismos FCC e IC e o Consello da Unión Europea para cada modelo concreto.

A continuación, indícase o valor máximo de SAR permitido para su modelo de dispositivo BlackBerry cando se pon no oído:

Dispositivo	SAR (W/kg) para 1 g	SAR (W/kg) para 10 g
Número de modelo do smartphone BlackBerry® Torch™ 9800: RCY71UW	0.91	0.86
Smartphone BlackBerry Torch 9800 (número de modelo: RDG71UW)	1.13	0.79

A continuación, indícase o valor máximo da taxa de absorción específica (SAR) permitido para este dispositivo BlackBerry cando se leva no cinto, nunha funda aprobada por Research In Motion equipada cunha pinza integrada para o cinto. As solucións de transporte, incluídas tanto as aprobadas por RIM como as non aprobadas, que non veñan equipadas cunha pinza integrada para o cinto NON DEBEN levarse no corpo. Para obter máis información acerca de como levar ou transportar este dispositivo BlackBerry sen usar unha solución de transporte equipada cunha pinza integrada para o cinto e aprobada por RIM, consulte a información relativa á funda na sección "Directrices de seguridade adicionais" deste documento.

Dispositivo	SAR (W/kg) para 1 g	SAR (W/kg) para 10 g
Smartphone BlackBerry Torch 9800 (número de modelo: RCY71UW)	0.68	0.81
Smartphone BlackBerry Torch 9800 (número de modelo: RDG71UW)	0.66	0.53

As medidas para a utilización do dispositivo preto do corpo varían segundo o modelo do teléfono e do dispositivo sen fíos, dependendo dos accesorios dispoñibles e dos requisitos da Comisión Federal de Comunicacions estadounidense (FCC), do Ministerio de Industria de Canadá (IC) e do Consello da Unión Europea.

A FCC concedeu unha autorización de equipo a este modelo de dispositivo sen fíos con todos os niveis de SAR notificados e avaliados de conformidade coas directrices de emisión de sinais de radiofrecuencia estipuladas pola FCC cando o dispositivo BlackBerry se utiliza segundo se indica nesta sección. A información sobre o nivel de SAR que emite este modelo de dispositivo sen fíos está arquivada na FCC e pódese consultar na sección "Display Grant" do sitio web www.fcc.gov/oet/ea tras realizar unha busca do ID da FCC correspondente ao seu dispositivo BlackBerry, que se indica a continuación. Para obter máis información sobre a taxa de absorción

específica (SAR), visite o sitio web de CTIA - The Wireless Association® en www.ctia.org. En Xapón, é posible atopar información adicional sobre a taxa SAR no sitio web da Asociación de industrias e empresas de radiodifusión (ARIB, Association of Radio Industries and Businesses) en www.arib-emf.org/index.html, ou no sitio web do Departamento de Telecomunicacións do Ministerio de Asuntos Internos e Comunicacóns (MIC) en www.tele.soumu.go.jp/e/index.htm.

Dispositivo	ID da FCC
Smartphone BlackBerry Torch 9800 (número de modelo: RCY71UW)	L6ARCY70UW
Smartphone BlackBerry Torch 9800 (número de modelo: RDG71UW)	L6ARDG70UW

* Nos Estados Unidos e Canadá, o límite SAR para os dispositivos móbiles utilizados polo público é de 1,6 vatios/kg (W/kg) de media sobre un gramo de tecido para o corpo ou a cabeza (4,0 W/kg de media sobre 10 gramos de tecido para as extremidades: mans, pulsos, nocellos e pés).

** En Europa, o límite SAR para os dispositivos móbiles utilizados polo público é de 2,0 vatios/kg (W/kg) de media sobre 10 gramos de tecido para o corpo ou a cabeza (4,0 W/kg de media sobre 10 gramos de

tecido para as extremidades: mans, pulsos, nocellos e pés). Os estudos realizados suxiren que o estándar incorpora unha marxe considerable de seguridade coa finalidade de ofrecer protección adicional para o público, así como para ter en conta calquera variación nas medidas.

Underwriters Laboratories Inc. (UL) non avaliou as características a longo prazo ou os posibles efectos fisiolóxicos dos campos electromagnéticos de radiofrecuencia.

Declaración de conformidade coa FCC (Estados Unidos)

FCC, Clase B, Apartado 15

Este dispositivo cumpre as estipulacións establecidas no Apartado 15 da normativa da Comisión Federal de Comunicacions (FCC). Deste modo, o seu funcionamento quedará suxeito a dúas condicións:

- Este dispositivo non poderá causar interferencias prexudiciais.
- Este dispositivo debe aceptar calquera interferencia recibida, incluídas as interferencias que poidan causar un funcionamento non desexado.

PRECAUCIÓN: Os cambios ou modificacións realizados na unidade non aprobados expresamente pola parte responsable de garantir a conformidade poderían invalidar o dereito do usuario a utilizar este equipo.

Tras térense realizado as probas pertinentes, determinouse que este equipo cumpre cos límites establecidos para dispositivos dixitais da Clase B, a teor do estipulado no Apartado 15 da normativa da FCC. Estes límites deseñáronse para garantir unha protección adecuada fronte ás interferencias prexudiciais nunha instalación residencial. Este equipo xera, utiliza e pode emitir enerxía de radiofrecuencia e, se non se instalou e se utilizou de conformidade coas instrucións do fabricante, pode provocar interferencias prexudiciais para as comunicacións de radio.

Sen embargo, non se pode garantir que non se produzan interferencias nunha instalación concreta. Se este equipo provoca interferencias prexudiciais para a recepción de radio ou televisión, o que é posible comprobar acendendo e apagando o equipo, ínstase ao usuario a que intente corrixilas mediante unha ou varias das seguintes medidas:

- Cambie a orientación ou a situación da antena receptora.
- Aumente a separación entre o equipo e o receptor.
- Conecte o equipo a unha toma de corrente dun circuíto distinto ao que se atopa conectado o receptor.
- Consulte co fabricante ou cun técnico especializado en radio ou televisión para obter axuda.

Información relativa aos requisitos da Comisión Federal de Comunicacións ("FCC") dos EUA para

a compatibilidade de audiófonos cos dispositivos sen fíos

Cando os dispositivos sen fíos se atopan preto de dispositivos auditivos (como audiófonos ou implantes cocleares), é posible que os usuarios perciban un zunido ou asubío. Estas interferencias afectan a algúns dispositivos auditivos máis que a outros e, do mesmo xeito, a cantidade de interferencias que xeran os dispositivos sen fíos varía duns a outros.

O sector de telefonía sen fíos creou unha serie de clasificacións para axudar os usuarios de dispositivos auditivos a atopar dispositivos sen fíos que poidan ser compatibles cos seus dispositivos auditivos. Non todos os dispositivos sen fíos se atopan clasificados. Os dispositivos sen fíos que están clasificados presentarán a devandita clasificación na caixa, xunto con outras marcas de aprobación pertinentes.

Estas clasificacións non implican ningunha garantía. Os resultados variarán segundo dispositivo auditivo e a perda de audición do usuario. Se o seu dispositivo auditivo é sensible ás interferencias, quizás non poida utilizar de forma satisfactoria un dispositivo sen fíos clasificado.

A mellor maneira de avaliar o seu dispositivo auditivo de acordo ás súas necesidades persoais é consultar co seu otorrino e probar o dispositivo sen fíos co seu dispositivo auditivo.

Este dispositivo BlackBerry® probouse e clasificouse para o uso con audiófonos para algunhas das tecnoloxías sen fíos que utiliza o dispositivo BlackBerry. Sen embargo, pode que se utilicen outras tecnoloxías sen fíos neste dispositivo BlackBerry que non se probaron para o uso con audiófonos. É importante probar as distintas funcións do dispositivo BlackBerry de maneira exhaustiva e en diferentes

situacións para determinar se se experimentan interferencias cando se utiliza este dispositivo BlackBerry co audiófono ou con implantes cocleares. Consulte ao seu fornecedor de servizos acerca das políticas de devolucións e cambios, e para obter máis información sobre a compatibilidade con audífonos.

O smartphone BlackBerry® Torch™ 9800 foi clasificado para o seu uso con audífonos cando se emprega coa tapa aberta. Aplícanse as advertencias anteriores.

Funcionamento das clasificacións

Clasificacións M: os dispositivos sen fíos clasificados como M3 ou M4 cumpren os requisitos da FCC e teñen máis probabilidades de xerar menos interferencias en dispositivos auditivos que os dispositivos sen fíos non clasificados. A M4 é a mellor e a máis alta das dúas clasificacións.

Clasificacións T: os dispositivos sen fíos clasificados como T3 ou T4 cumpren os requisitos da FCC e teñen máis probabilidades de poder utilizarse coa telebobina ("interruptor T" ou "interruptor telefónico") dun dispositivo auditivo que os dispositivos sen fíos non clasificados. A T4 é a mellor e a máis alta das dúas clasificacións. (Teña en conta que non todos os dispositivos auditivos dispoñen de telebobinas.)

Tamén é posible medir a inmunidade dos dispositivos auditivos a este tipo de interferencias. O fabricante do seu dispositivo auditivo ou o seu profesional sanitario para o tratamento da audición poden axudalo a obter os resultados do seu dispositivo auditivo. Canto máis inmune sexa o seu audiófono, menos probabilidades terá de experimentar interferencias procedentes de dispositivos sen fíos.

Para obter información adicional acerca das medidas da FCC con respecto aos dispositivos sen fíos compatibles con audiófonos e outras medidas tomadas pola FCC para garantir que as persoas discapacitadas teñan acceso aos servizos de telecomunicación, visite www.fcc.gov/cgb/dro.

Certificación Industry Canada (Ministerio de Industria de Canadá)

O smartphone BlackBerry® Torch™ 9800 (número de modelo RCY71UW) cumpre as normas RSS 102, RSS 132, RSS 133, RSS-GEN e RSS 210 de Industry Canada, baixo o número de certificación 2503A-RCY70UW.

O smartphone BlackBerry Torch 9800 (número de modelo RDG71UW) cumpre as normas RSS 102, RSS 132, RSS 133, RSS-GEN e RSS 210 de Industry Canada, baixo o número de certificación 2503A-RDG70UW.

Conformidade coa Clase B

Este dispositivo BlackBerry® cumpre os límites da Clase B para as emisións de ruído radioeléctrico, tal e como establece a norma denominada “Digital Apparatus”, ICES-003, do Ministerio de Industria de Canadá (Industry Canada) sobre equipos que provocan interferencias.

Conformidade coas regulacións da UE

Research In Motion declara, mediante o presente documento, que este dispositivo BlackBerry® cumpre os requisitos esenciais e outras disposicións relevantes incluídos na Directiva 1999/5/CE.

Dispositivo	Marca da CE aplicable
Smartphone BlackBerry® Torch™ 9800 (número de modelo RCY71UW ou RDG71UW)	CE0168!

A Declaración de conformidade, ao abeiro da Directiva 1999/5/CE (HG n. 88/2003), está dispoñible para todo o que desexe consultala na seguinte dirección da comunidade da UE: www.blackberry.com/go/declarationofconformity.

Research In Motion UK Limited 200 Bath Road Slough, Berkshire SL1 3XE Reino Unido

Se dispón dun dispositivo BlackBerry habilitado para Wi-Fi®, o seu dispositivo BlackBerry é compatible coas redes Wi-Fi de todos os países membros da Unión Europea. Se se utiliza en Francia, este equipo non emprega ningunha banda de frecuencia harmonizada. É posible utilizar este equipo en Turquía.

Se dispón dun dispositivo BlackBerry habilitado para Wi-Fi en Francia, a utilización dun dispositivo sen fíos nun espazo aberto só está permitida se se emprega a banda de frecuencia de 2,4 a 2,454 GHz. O dispositivo BlackBerry só funciona no modo infraestrutura e, polo tanto, unicamente transmitirá na banda de frecuencia de 2,4 a 2,454 GHz para comunicarse cun punto de acceso sen fíos.

Conformidade adicional coas regulacións

Pode solicitar a Research In Motion detalles específicos sobre a conformidade do seu dispositivo BlackBerry® cos seguintes estándares e organismos reguladores:

Dispositivo	Información relativa á conformidade aplicable
Smartphone BlackBerry® Torch™ 9800 (número de modelo RCY71UW ou RDG71UW)	<ul style="list-style-type: none">• Comisión de Revisión de Certificacións do Tipo PCS (PTCRB, PCS Type Certification Review Board)• Requisitos de Underwriters Laboratories (UL) 60950-1 para Canadá e Estados Unidos

Dispositivo**Información relativa á conformidade aplicable**

- Directiva 1999/5/CE de equipos radioeléctricos e equipos terminais de telecomunicacións (R&TTE, Radio and Telecommunications Terminal Equipment)
- Requisitos de Global Certification Forum Certification Criteria (GCF-CC)

Segundo o control de desprazamento empregado polo seu dispositivo BlackBerry, pode que tamén se aplique a norma seguinte:

- Comisión Electrotécnica Internacional (IEC, International Electrotechnical Commission) 60825-1 2001: Seguridade dos produtos láser

Este dispositivo BlackBerry admite caracteres turcos para SMS, segundo se establece en ETSI TS 123.038 V8.0.0 (ou código de versión máis recente) e ETSI TS 123.040 V8.1.0 (ou código de versión máis recente).

Este dispositivo BlackBerry cumpre coa directiva da EEE de Turquía

Información do produto do dispositivo BlackBerry

Información do produto: smartphone BlackBerry Torch 9800

Propiedades mecánicas:

- Peso: aproximadamente 161 g (5.7 oz), incluída a batería de ión-litio
- Tamaño (pr. x an. x al.): 111 x 62 x 14,6 mm (4,4 x 2,4 x 0,6 pulg.)
- Memoria flash de 512 MB

Pode que as seguintes propiedades do control de desprazamento tamén se apliquen ao seu dispositivo BlackBerry®:

- Produto láser de clase 1
- Potencia radiada máxima: 0,77 mW

Especificacións de alimentación:

- Batería de ión-litio extraíble e recargable
 - Compatible con tarxetas SIM de 3 V e 1,8 V
 - Porto de carga e sincronización de datos compatible con micro-USB
-

Especificacións da radio de rede móbil para o número de modelo RDB71UW:

- Compatible con banda cuádrupla GSM®: GSM 850, GSM900, DCS 1.800 e PCS 1.900 MHz
- Compatible con banda tripla UMTS®: UMTS 800/ UMTS 850, UMTS 1.900 e UMTS 2.100 MHz
- Clase de alimentación: Clase 1 (DCS 1.800 e PCS 1.900), Clase 4 (GSM 850) segundo se define en GSM 5.05, Clase 4 (GSM 900) segundo se define en GSM 02.06, Clase E2 (GSM 850, GSM 900, DCS 1.800 e PCS 1.900) e Clase 3 (UMTS)
- Frecuencia de transmisión: GSM de 824 a 849 MHz, GSM de 880 a 915 MHz, DCS de 1.710 a 1.785 MHz, PCS de 1.850 a 1.910 MHz, UMTS de 830 a 840 MHz, UMTS de 824 a 849 MHz, UMTS de 1.850 a 1.910 MHz e UMTS de 1.920 a 1.980 MHz
- Frecuencia de recepción: GSM de 869 a 894 MHz, GSM de 925 a 960 MHz, DCS de 1.805 a 1.880 MHz, PCS de 1.930 a 1.990 MHz, UMTS de 875 a 885 MHz, UMTS de 869 a 894 MHz, UMTS de 1.930 a 1.990 MHz, UMTS de 2.110 a 2.170 MHz, GPS asistido de 1.575 MHz e GPS asistido E911 de 1.575 MHz

Especificacións da radio de rede móbil para o número de modelo RDB71UW:

- Compatible con banda cuádrupla GSM: GSM 850, GSM900, DCS 1.800 e PCS 1.900 MHz

- Compatible con banda tripla UMTS: UMTS 900, UMTS 1900 e UMTS 2.100 MHz
 - Clase de alimentación: Clase 1 (DCS 1.800 e PCS 1.900), Clase 4 (GSM 850) segundo se define en GSM 5.05, Clase 4 (GSM 900) segundo se define en GSM 02.06, Clase E2 (GSM 850, GSM 900, DCS 1.800 e PCS 1.900) e Clase 3 (UMTS)
 - Frecuencia de transmisión: GSM de 824 a 849 MHz, GSM de 880 a 915 MHz, DCS de 1.710 a 1.785 MHz, PCS de 1.850 a 1.910 MHz, UMTS de 880 a 915 MHz, UMTS de 1.850 a 1.910 MHz e UMTS de 1.920 a 1.980 MHz
 - Frecuencia de recepción: GSM de 869 a 894 MHz, GSM de 925 a 960 MHz, DCS de 1.805 a 1.880 MHz, PCS de 1.930 a 1.990 MHz, UMTS de 925 a 960 MHz, UMTS de 1.930 a 1.990 MHz, UMTS de 2.110 a 2.170 MHz, GPS asistido por 1.575 MHz e GPS asistido por E911 de 1.575 MHz
-

Especificacións da radio de rede Wi-Fi®:

- Estándar LAN sen fíos: IEEE® 802.11b™, IEEE® 802.11g™, IEEE® 802.11n™
 - Frecuencia de transmisión e de recepción: de 2,412 a 2,472 GHz
-

Especificacións da radio Bluetooth®:

- Compatible con banda única: ISM de 2,4 GHz
-

- Frecuencia de transmisión e de recepción: de 2.402 a 2.480 MHz
 - Bluetooth® Clase 1
-

Aviso legal

©2010 Research In Motion Limited. Todos os dereitos reservados. BlackBerry®, RIM®, Research In Motion®, SureType®, SurePress™ e as marcas comerciais, nomes e logotipos relacionados son propiedade de Research In Motion Limited e están rexistrados ou se empregan nos Estados Unidos e noutros países do mundo.

ANSI é unha marca comercial do American National Standards Institute. Bluetooth® é unha marca comercial de Bluetooth SIG. CTIA - The Wireless Association é unha marca comercial de CTIA - The Wireless Association. GSM é unha marca comercial de GSM MOU Association. IEEE, 802.11b, 802.11g, 802.11n e IEEE Std 1725 son marcas comerciais do Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc. UMTS é unha marca comercial de European Telecommunications Standard Institute. Wi-Fi é unha marca comercial de Wi-Fi Alliance. Todas as demais marcas comerciais son propiedade dos seus respectivos propietarios.

Algunhas partes de BlackBerry® Device Software están protexidas polo copyright © 2007-2008 The FreeType Project (www.freetype.org). Todos os dereitos reservados.

Esta documentación, incluíndo toda a documentación incorporada por referencia neste documento como a documentación proporcionada ou posta a disposición na páxina web www.blackberry.com/go/docs está proporcionada ou posta a disposición "TAL CAL" e "SEGUNDO ESTEA DISPOÑIBLE" e sen condición, aprobación, garantía ou representación de calquera clase por parte de Research In Motion Limited e as súas empresas afiliadas ("RIM") e RIM non asume ningunha responsabilidade en referencia a calquera inexactitude, erro

ou omisión tipográfica ou técnica desta documentación. Co fin de protexer a información exclusiva e confidencial de RIM e os seus segredos comerciais, esta documentación pode describir certos aspectos da tecnoloxía de RIM en termos xerais. RIM resérvase o dereito de modificar periodicamente a información contida nesta documentación; con todo, RIM non se compromete a proporcionarlle as devanditas modificacións, actualizacións, melloras ou outras adicións desta documentación de maneira puntual nin de calquera outro xeito.

Esta documentación pode conter referencias a fontes de información, hardware ou software, produtos ou servizos de terceiros, incluídos compoñentes e contido, por exemplo, contido protexido por dereitos de autor ou sitios web de terceiros (en conxunto, os "Produtos e servizos"). RIM non controla e non é responsable de ningún Produto ou servizo de terceiros, incluído, sen carácter restritivo, o contido, a exactitude, o cumprimento do copyright, a compatibilidade, o rendemento, a fiabilidade, a legalidade, a decencia, as ligazóns ou calquera outro aspecto dos Produtos e servizos de terceiros. A inclusión dunha mención aos Produtos e servizos de terceiros nesta documentación non implica ningún tipo de garantía por parte de RIM dos Produtos e servizos de terceiros nin do terceiro en ningún xeito.

AGÁS NA MEDIDA EN QUE ESPECIFICAMENTE O PROHIBA A LEXISLACIÓN APLICABLE NA SÚA XURISDICIÓN, POLO PRESENTE QUEDAN EXCLUÍDAS TODAS AS CONDICIÓNS, AVAIS, CAUCIÓNS, DECLARACIÓNS OU GARANTÍAS DE CALQUERA TIPO, EXPRESAS OU IMPLÍCITAS, INCLUÍDA, SEN CARÁCTER RESTRITIVO, CALQUERA CONDICIÓNS, AVAL, CAUCIÓN, DECLARACIÓN OU GARANTÍA DE DURACIÓN,

AXEITAMENTO PARA UNHA FINALIDADE OU EMPREGO CONCRETOS, COMERCIALIZABLE, CALIDADE COMERCIALIZABLE, NON INCUMPRIMENTO, CALIDADE SATISFACTORIA OU TÍTULO, OU DERIVADOS DUNHA LEI, COSTUME OU DO TRANSCURSO DAS OPERACIÓNS OU DO USO DO NEGOCIO, OU QUE ESTEAN RELACIONADAS COA DOCUMENTACIÓN OU CO SEU EMPREGO, OU O RENDEMENTO OU NON RENDEMENTO DE CALQUERA SOFTWARE, HARDWARE, SERVIZO OU CALQUERA PRODUTO OU SERVIZO DE TERCEIROS MENCIONADO NO PRESENTE DOCUMENTO. ASÍ MESMO, PODE GOZAR DOUTROS DEREITOS QUE VARÍAN SEGUNDO OS DISTINTOS ESTADOS OU PROVINCIAS. ALGUNHAS XURISDICCIÓNS PODEN NON PERMITIR A EXCLUSIÓN OU LIMITACIÓN DE GARANTÍAS E CONDICIÓN IMPLÍCITAS. NA MEDIDA EN QUE O PERMITA A LEI, CALQUERA GARANTÍA OU CONDICIÓN IMPLÍCITA RELACIONADA COA DOCUMENTACIÓN NA MEDIDA EN QUE NON POIDAN EXCLUÍRSE COMO SE INDICOU ANTERIORMENTE, PERO QUE POIDAN LIMITARSE, LIMÍTANSE POLO PRESENTE A NOVENTA (90) DÍAS DENDE A DATA NA QUE ADQUIRIU POR PRIMEIRA VEZ A DOCUMENTACIÓN OU O ELEMENTO QUE SEXA O OBXECTO DA RECLAMACIÓN.

NA MÁXIMA MEDIDA QUE O PERMITA A LEI APLICABLE NA SÚA XURISDICCIÓN, RIM NON SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE NINGÚN TIPO DE DANOS RELACIONADOS CON ESTA DOCUMENTACIÓN OU CO SEU USO, RENDEMENTO OU NON RENDEMENTO DE CALQUERA SOFTWARE, HARDWARE, SERVIZO OU PRODUTOS E SERVIZOS DE TERCEIROS MENCIONADOS NO PRESENTE, INCLUÍDO, SEN CARÁCTER RESTRITIVO, CALQUERA DOS DANOS SEGUINTE: DIRECTO,

CONSECUENTE, EXEMPLAR, ACCIDENTAL, INDIRECTO, ESPECIAL, PUNITIVO OU DANOS AGRAVADOS, DANOS POR PERDA DE BENEFICIOS OU INGRESOS, NON REALIZACIÓN DUN AFORRO PREVISTO, INTERRUPCIÓN DA ACTIVIDADE COMERCIAL, PERDA DE INFORMACIÓN COMERCIAL, PERDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIO OU DANOS OU PERDA DE DATOS, ERROS NA TRANSMISIÓN OU RECEPCIÓN DE CALQUERA DATO, PROBLEMAS RELACIONADOS CON CALQUERA APLICACIÓN EMPREGADA XUNTO COS PRODUTOS OU SERVIZOS DE RIM, CUSTOS POR TEMPO DE INACTIVIDADE, PERDA DA UTILIZACIÓN DOS PRODUTOS OU SERVIZOS DE RIM OU CALQUERA PARTE DESTES OU DE CALQUERA SERVIZO DE TEMPO DE CHAMADA, CUSTO POR MERCADORÍAS DE SUBSTITUCIÓN, CUSTOS DE COBERTURA, INSTALACIÓNS OU SERVIZOS, CUSTO DE CAPITAL OU OUTRAS PERDAS ECONÓMICAS SEMELLANTES, TANTO SE SE PREVIRAN OU NON ESES DANOS E MESMO NO CASO DE QUE RIM FOSE AVISADO DA POSIBILIDADE DE QUE SE PRODUCIRAN OS DEVANDITOS DANOS.

NA MÁXIMA MEDIDA EN QUE O PERMITA A LEI APLICABLE NA SÚA XURISDICCIÓN, RIM NON TERÁ NINGUNHA OUTRA OBRIGA, DEBER OU RESPONSABILIDADE DE NINGÚN TIPO POR CONTRATO, RESPONSABILIDADE CIVIL OU DE CALQUERA OUTRO XEITO CON VOSTEDE, INCLUÍDA CALQUERA RESPONSABILIDADE POR NEGLIXENCIA OU RESPONSABILIDADE POR FEITOS ALLEOS.

AS LIMITACIÓNS, EXCLUSIÓNS E EXENCIÓNS DE RESPONSABILIDADE DO PRESENTE APLICARANSE: (A) CON INDEPENDENCIA DA NATUREZA DA CAUSA DA ACCIÓN LEGAL,

DEMANDA OU ACCIÓN POLA SÚA PARTE, INCLUÍDO, SEN CARÁCTER RESTRITIVO, O INCUMPRIMENTO DE CONTRATO, NEGLIXENCIA, RESPONSABILIDADE CIVIL, RESPONSABILIDADE POR FEITOS ALLEOS OU CALQUERA OUTRA BASE LEGAL E PERMANECERÁN VIXENTES TRAS UNHA VIOLACIÓN OU VIOLACIÓNS FUNDAMENTAIS OU UN INCUMPRIMENTO DO OBXECTO ESENCIAL DESTE CONTRATO OU DE CALQUERA COMPENSACIÓN CONTIDA NO PRESENTE; E (B) A RIM E ÁS SÚAS FILIAIS, SUCESTORES, CESIONARIOS, AXENTES, PROVEDORES (INCLUÍDOS OS PROVEDORES DE SERVIZO DE TEMPO DE CHAMADA), DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS DE RIM (INCLUÍDOS TAMÉN OS PROVEDORES DE SERVIZO DE TEMPO DE CHAMADA) E OS SEUS RESPECTIVOS DIRECTORES, EMPREGADOS E CONTRATISTAS INDEPENDENTES.

ADEMAIS DAS LIMITACIÓNS E EXCLUSIÓNS MENCIONADAS ANTERIORMENTE, EN NINGÚN CASO NINGÚN DIRECTOR, EMPREGADO, AXENTE, DISTRIBUIDOR, PROVEDOR, CONTRATISTA INDEPENDENTE DE RIM OU CALQUERA FILIAL DE RIM TERÁ NINGUNHA RESPONSABILIDADE DERIVADA DA DOCUMENTACIÓN OU RELACIONADA CON ELA.

Antes de subscribir, instalar ou empregar calquera Produto ou servizo de terceiros, é responsabilidade súa verificar que o seu provedor de servizo de tempo de chamada acordou admitir todas as súas funcións. É posible que algúns provedores de servizos de transmisión de telefonía non ofrezan a opción de navegación pola Internet cunha subscripción ao BlackBerry® Internet Service. Consulte co seu provedor de servizos a dispoñibilidade, as condicións de itinerancia, os plans de servizo e as funcións. A instalación ou uso de produtos e servizos de terceiros con produtos e servizos RIM pode requirir unha

ou máis patentes, marcas comerciais, dereitos de autor ou outras licencias para evitar o incumprimento ou violación dos dereitos de terceiros. Vostede é o único responsable de determinar se debe usar produtos ou servizos de terceiros, e se se requiren algunhas licenzas de terceiros para usalos. Se é necesario, vostede terá a responsabilidade de adquirilas. Non deberá instalar nin empregar produtos e servizos de terceiros ata que obteña todas as licenzas necesarias. Os produtos ou servizos de terceiros fornecidos con produtos ou servizos de RIM fórnense para a súa comodidade "TAL CAL" sen condicións, avals, garantías ou representacións expresas, nin implícitas de ningún tipo por parte de RIM e RIM non asume responsabilidade algunha ao respecto. A súa utilización de Produtos e servizos de terceiros estará suxeita á súa aceptación das condicións das licenzas independentes e outros acordos aplicables a estes con terceiros e rexerase por eles, agás na medida que expresamente cubra a licenza ou outro acordo con RIM.

Algunhas características destacadas nesta documentación requiren dispoñer dunha versión mínima de BlackBerry® Enterprise Server, BlackBerry® Desktop Software e/ou BlackBerry® Device Software.

As condicións de uso de calquera produto ou servizo de RIM estipúlanse nunha licenza independente ou outro acordo con RIM aplicable a estes. NINGUNHA PARTE DESTA DOCUMENTACIÓN ESTÁ DESTINADA A SUBSTITUÍR NINGUNHA GARANTÍA OU ACORDO EXPRESOS E ESCRITOS QUE PROPORCIONE RIM PARA PARTES DE CALQUERA PRODUTO OU SERVIZO DE RIM DISTINTO A ESTA DOCUMENTACIÓN.

Con licenza de QUALCOMM Incorporated segundo unha ou máis das patentes estadounidenses seguintes e/ou das súas homólogas noutros países:

5.490.165	5.504.773	5.506.865	5.511.073
5.228.054	5.535.239	5.267.261	5.544.196
5.568.483	5.337.338	5.600.754	5.414.796
5.657.420	5.416.797	5.659.569	5.710.784
5.778.338			

Número de modelo do smartphone BlackBerry® Torch™ 9800:
RCY71UW ou RDG71UW

Research In Motion Limited 295 Phillip Street Waterloo, ON N2L 3W8
Canada Research In Motion UK Limited Centrum House 36 Station
Road Egham, Surrey TW20 9LF Reino Unido Publicado en Canadá